Guide to the 3:16 Bible Texts Illuminated

Daniel Hartwig
Stanford University, Libraries. Department of Special Collections and University Archives
Stanford, California
October 2010
Copyright © 2015 The Board of Trustees of the Leland Stanford Junior University. All rights reserved.

Note
This encoded finding aid is compliant with Stanford EAD Best Practice Guidelines, Version 1.0.
Overview
Call Number: SC0399
Creator: Knuth, Donald Ervin, 1938-
Title: 3:16 Bible Texts Illuminated
Dates: 1978-1996
Bulk Dates: 1985-1996
Physical Description: 5.75 Linear feet and 340 megabytes
Summary: Collection includes Knuth's research notes, drafts of the manuscript and readers' comments, correspondence
with Hermann Zapf, artistic co-worker, correspondence with illustrators and publishers, artwork, proofs, and "exabyte"
computer tapes of the artwork, text, and fonts used in the book. Also included is correspondence, exhibit texts and records,
photographs, ephemera, financial records, and clippings, 1991-1996, pertaining to the traveling exhibit of artwork from the
book, designed and organized by Jennifer S. Knuth.
Language(s): The materials are in English.
Repository: Department of Special Collections and University Archives
Green Library
557 Escondido Mall
Stanford, CA 94305-6064
Email: specialcollections@stanford.edu
Phone: (650) 725-1022
URL: http://library.stanford.edu/spc
Information about Access
This collection is open for research.
Ownership & Copyright
All requests to reproduce, publish, quote from, or otherwise use collection materials must be submitted in writing to the
Head of Special Collections and University Archives, Stanford University Libraries, Stanford, California 94304-6064. Consent
is given on behalf of Special Collections as the owner of the physical items and is not intended to include or imply
permission from the copyright owner. Such permission must be obtained from the copyright owner, heir(s) or assigns. See:
Restrictions also apply to digital representations of the original materials. Use of digital files is restricted to research and
educational purposes.
Cite As
3:16 Bible Texts Illuminated (SC0399). Dept. of Special Collections and University Archives, Stanford University Libraries,
Stanford, Calif.
Biographical/Historical Sketch
Professor of computer science at Stanford University.
Description of the Collection
Collection includes Knuth's research notes, drafts of the manuscript and readers' comments, correspondence with Hermann
Zapf, artistic co-worker, correspondence with illustrators and publishers, artwork, proofs, and "exabyte" computer tapes of
the artwork, text, and fonts used in the book. Also included is correspondence, exhibit texts and records, photographs,
ephemera, financial records, and clippings, 1991-1996, pertaining to the traveling exhibit of artwork from the book,
designed and organized by Jennifer S. Knuth.
Access Terms
Knuth, Donald Ervin, 1938-
Knuth, Jennifer S.
Stanford University. Computer Science Department. Faculty.
Zapf, Hermann
Bible--Commentaries.
Bible--Study.
Calligraphy.
Illustrations.
Museum exhibits.

## Papers

<table>
<thead>
<tr>
<th>Box 1, Folder 1</th>
<th>First computer output of Old Testament portion. March 1987</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Box 1, Folder 2</td>
<td>First computer output of New Testament portion. March 1989</td>
</tr>
<tr>
<td>Box 1, Folder 3</td>
<td>Comments by Rev. Norman Pfotenhauer and Rev. Jon Dechow.</td>
</tr>
<tr>
<td>Box 1, Folder 4</td>
<td>Comments by Rev. Robert Nicholas.</td>
</tr>
<tr>
<td>Box 1, Folder 5</td>
<td>Comments by Richard Stout.</td>
</tr>
<tr>
<td>Box 1, Folder 6</td>
<td>Comments by Joyce Tirbak.</td>
</tr>
<tr>
<td>Box 1, Folder 7</td>
<td>Comments by David Shewmake, Tom Leep.</td>
</tr>
<tr>
<td>Box 1, Folder 8</td>
<td>Comments by Guy Steele Jr, Ken Rietz, Dan McCracken.</td>
</tr>
<tr>
<td>Box 1, Folder 9</td>
<td>Comments by R.F. Gray, R.W. Howell, R. Gundry.</td>
</tr>
<tr>
<td>Box 1, Folder 10</td>
<td>Comments, miscellaneous.</td>
</tr>
<tr>
<td>Box 2, Folder 1</td>
<td>Comments by Shannon Moffat.</td>
</tr>
<tr>
<td>Box 2, Folder 2</td>
<td>Comments by Tim Enos.</td>
</tr>
<tr>
<td>Box 2, Folder 3</td>
<td>Comments by Jill Knuth.</td>
</tr>
<tr>
<td>Box 2, Folder 4</td>
<td>Master copy for final editing February-April 1990</td>
</tr>
<tr>
<td>Box 2, Folder 5</td>
<td>Index preparation May 1990</td>
</tr>
<tr>
<td>Box 2, Folder 6</td>
<td>Xeroxes of calligraphy (working index to illustrations) 1987-1989</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### CORRESPONDENCE WITH CALLIGRAPHERS

  - Van Dijk, Evert
  - Williams, Robert
  - David, Ismar
  - Ruuhinen, Erkki
  - Larcher, Jean
  - Shepherd, Margaret
  - Borja, Robert
  - Veljovic, Jovica
- 1 Samuel 3:16, 2 Samuel 3:16.
  - Wadisherla, S.
  - Waters, Julian
- 1 Kings 3:16, 2 Kings 3:16.
  - Bongard, Hermann
  - Kot, Andrzej
- 1 Chronicles 3:16, 2 Chronicles 3:16.
  - Bongard, Hermann
  - Wong, Allen Q.
- Ezra 4:3, Nehemiah 3:16.
  - Hechle, Ann
  - Pao, Derick
- Esther 4:1, Job 3:16.
  - Eberhardt, Fritz
  - Maletto, Luigi Cesare
- Psalm 4:8, Proverbs 3:16.
  - Holmes, Kris
  - Taylor, Susie
- Ecclesiastes 3:16, Song of Solomon 4:5.
  - Rohde, Bent
  - Waters, Sheila
| Box 3, Folder 12 | Isaiah 3:16, Jeremiah 3:16.  
Dieterich, Claude  
Jackson, Donald  
Deaver, Georgia  
Harvey, Michael  
Horlbeck-Kappler, Irmgard  
Skaggs, Steven  
Stone, Sumner  
Fraterdeus, Peter  
Peter, Fred  
Girvin, Timothy S.  
Wronker, Lili Cassel  
Briem, Gunnaugur SE  
Hoefer, Karlgeorg  
Jones, Pam  
Mediavilla, Claude  
Malachi 3:16, Matthew 3:16.  
Maveety, Darle  
Neugebauer, Friedrich  
Bernd, Adolf  
Koeth, Alice  
Hoffman, Lothar  
Zapf, Herman  
Romans 3:16, 1 Corinthians 3:16.  
Linz, Alfred  
Toots, Villu  
Kratky, Luboimir  
Zigany, Edit  
Anckers, Kerstin  
Rodriguez-Benitez, Guillermo  
Colossians 3:16, 1 Thessalonians 4:3.  
Billawala, Nazneen N.  
Snape, Margaret  
2 Thessalonians 3:16, 1 Timothy 3:16.  
Pronenko, Leonid  
Zapf-von Hesse, Gudrun  
Kindersley, David  
Stevens, John  
James 3:16, 1 Peter 3:16.  
Kelly, Jerry  
Mendoza y Almeida, Jose  
2 Peter 3:16, 1 John 3:16.  
Evans, Jean  
Wong, Jeanyee  
Revelation 3:16.  
Cusick, Rick  
Letters from Knuth to calligraphers and readers. |
Letters to Knuth received just after publication.
Correspondence with Hermann Zapf.
Calligraphers who declined.
Correspondence with publishers (unsuccessful).
Correspondence with A-R Editions.
Permission forms signed by artists.
Original MS notes for Bible class given in 1978.
Miscellaneous working papers, Boston 1985-1986
Invitation to calligraphers 1986

ORIGININAL MS NOTES FOR BOOK 1985-1989

Front matter.
Genesis 3:16.
Exodus 3:16.
Leviticus 3:16.
Numbers 3:16.
Deuteronomy 3:16.
Joshua 3:16.
Judges 3:16.
Ruth 3:16
1 Samuel 3:16.
2 Samuel 3:16.
1 Kings 3:16.
2 Kings 3:16.
1 Chronicles 3:16.
2 Chronicles 3:16.
Ezra 4:3.
Nehemiah 3:16.
Esther 4:1.
Job 3:16.
Psalm 4:8.
Proverbs 3:16.
Ecclesiastes 3:16.
Song of Solomon 4:5.
Isaiah 3:16.
Jeremiah 3:16.
Lamentations 3:16.
Ezekiel 3:16.
Daniel 3:16.
Hosea 4:11.
Joel 3:16.
Amos 4:1.
Micah 4:4.
Nahum 3:16.
Habakkuk 3:16.
Zephaniah 3:16.
Malachi 3:16.
Matthew 3:16.
Mark 3:16.
John 3:16.
Acts 3:16.
Romans 3:16.
1 Corinthians 3:16.
2 Corinthians 3:16.
Galatians 3:16.
Ephesians 3:16.
**Guide to the 3:16 Bible Texts**

-Philippians 3:16.
-Colossians 3:16.
-1 Thessalonians 4:3.
-2 Thessalonians 3:16.
-1 Timothy 3:16.
-2 Timothy 3:16.
-Hebrews 3:16.
-James 3:16.
-1 Peter 3:16.
-2 Peter 3:16.
-1 John 3:16.
-Revelations 3:16.

**Rear matter.**

Laserprinted reference set of illustration plates.
Special reprints of illustration pages.
"Dummy book."
Unbound signatures.
Notebook from experiments at Adobe Systems, Inc.
Computer files--printouts.
Photographic plates (spares).

**COMPUTER TAPES**

Note
These are so-called "exabyte tapes," containing millions of bytes of "precious data" although they are very small. The first two tapes were made at Adobe Systems in 1989; they contain information from artwork as originally scanned into digital form before editing.

The third tape contains files in the PostScript language that will generate all 139 plates of illustrations used in the book. It also contains files in the TeX language that will generate the complete text, and files in the METAFONT language that will produce the special fonts used. It also contains records of correspondence with the artists and the labels used in a traveling exhibit of calligraphy constructed from the artwork for this book.

Zapf, Hermann - correspondence with D. Knuth and others 1984-85
Zapf, Hermann - correspondence with D. Knuth and others 1986
Zapf, Hermann - correspondence with D. Knuth and others 1987
Zapf, Hermann - correspondence with D. Knuth and others 1988
Zapf, Hermann - correspondence with D. Knuth and others 1989
Zapf, Hermann - correspondence with D. Knuth and others 1990-91

**FLAT ART I (ledger size):**

Note
Contains various sketches and layouts by the artists, and also includes original art work by Veljovic', Wadishera, Kot, Schneider, Jackson, Peter, Hoefer, Bernd, Zapf, Zigany.

**FLAT ART II (map size):**

Note
Contains the following, from bottom to top:

- Plates from sample chapter printed at Nimrod Press, Boston, 1986.
- Plates from exhibition brochure printed at Slonaker's, Palo Alto, 1989.
- Hermann Zapf's original layout for the poster, January 1990.
- Proofs of the poster, Singapore, October-November 1990.
- Example of the final poster.
- Signatures printed on illustration side only.
- Sample covers at press time, showing significant color variation.
- Sample signatures at press time, showing significant color variation.
Note
This addition to the collection pertains to the traveling exhibit of artwork from the book, designed and organized by Jennifer S. Knuth. Included are correspondence, exhibit texts and records, photographs, ephemera, financial records, and clippings. There are also some financial records and other materials pertaining to the production of the book.

Box 1
Box 1
Proofs for the publisher's brochure about the book
Box 1
Changes to be made in the second printing
Box 1
Canceled checks [includes many calligraphers' autographs]
Box 1
Correspondence with calligraphers, 1991-1996 [Neugebauer, Briem, Kot, Zapf, Wronker]
Box 1
Financial records for 3:16 book and exhibit [includes correspondence with customs officials re international transport]
Box 1
Mat board for the exhibit
Box 1
Jennifer's first workbook for exhibit design and organization
Box 1
Printing of stationery and brochures about the exhibit
Box 1
Jennifer's correspondence with artists
Box 1
Jennifer's drafts for exhibit labels, edited by D. Knuth and S. Taylor
Box 1
Exhibit labels as they are taking shape
Box 1
Jennifer's drafts for exhibit panels
Box 1
Complete set of 35mm slides of the 73 frames in the exhibit
Box 1
Booklet containing texts of the exhibit panels and labels; and German translation of that booklet
Box 1
Photos of the exhibit in Penticton

Physical Description: 100 computer file(s) (TIFF)

Box 1
National Endowment for the Arts: application, correspondence, final report
Box 1
Jennifer's drafts for brochure and cover letter to potential exhibitors
Box 1
Jennifer's second workbook for exhibit coordination
Box 1
Jennifer's third workbook for exhibit coordination
Box 1
Miscellaneous press clippings, posters, and reviews from exhibit sites [from Stanford to Washington to Bratislava, Slovakia]
Box 1
Info packet for potential exhibitors; final list of exhibit sites; addresses
Box 1
Letters from calligraphers donating their work to the San Francisco Library
Box 1
Condition Record Book of the exhibit - detailed notes on each piece from each exhibit site
Box 1
Copy of Tim Girvin's artwork

Guide to the 3:16 Bible Texts
Illuminated